

### Kratke vesti iz življenja in sveta

#### HITLER NAMERAVA VRNITI OBISK

Berlin. — Sinoči je bilo tu uradno naznanjeno, da je Adolf Hitler sprejel Mussolinijevo povabilo, da mu vrne obisk v Italiji. Pričakuje se, da bo obiskal Hitler Mussolinija enkrat v paru prihodnjega leta.

#### PET MEHIKANCEV UBILI

Queretaro, Mehika. — Vojaštvo se je podalo na lov za tolpo razbojnikov, ki so sinoči napadli neko hacijendo, jo izropali, pet oseb ubili in dve ranili.

#### OBTOKEN, DA JE UKRADEL CESTO

Philadelphia. — Nicholas Rappino, star 41 let, je bil tukaj aretiran in postavljen pod \$300 varščine, ker je obtoken, da je ukradel del ceste. "Vsak jemlje s ceste lesene bloke, s katerimi je cesta tlakovana, ne samo jaz, da si ž njimi kurimo," se je zagovarjal obtokenec.

#### PAZNIKI UBILI KAZNJENCA

Weldon, Tex. — Pazniki tukajšnje jetnišnice so ubili dva notorična bandita - kaznjenca, ki sta hotela pobegniti. Ubila kaznjenca sta Roy Thornton in Austin Avers. Nadaljnega kaznjenca pa so stražniki ranili.

#### Župan Ely ponudil \$1,000 nagrade

Župan Ely iz Euclida je ponudil tisoč dolarjev nagrade onemu ali onim, ki bi dali kakšno informacijo o osebi ali osebah, ki je streljala na avtomobil Pat Pietra, reporterja in managerja lista Euclid Observer, ko se je peljal pretekli ponedeljek ponoči po Euclidu.

Vodstvo lista Euclid Observer pa je razpisalo \$500 nagrade onemu, ki bi vedel o tem kaj povedati.

"Ta stvar me je globoko prizadela," je rekel župan Ely. "Nekateri trojijo govornice, da so moji prijatelji streljali na časnika. Nihče, ki je res moj prijatelj, ne bo kaj takega storil. Jaz imam glede tega sicer svoje lastno mnenje, vendar pa bi rad izvedel resnico."

Vodstvo časopisa pa pravi, da bi policija v Euclidu lahko rešila to zagonetko, samo če bi jo hotela.

#### Razstava se prične noč!

Velika množica se pričakuje noč v obeh dvoranah Slovenskega Doma na Holmes Ave., ko se otvori Trgovska razstava. Razstava se vrši do 9. oktobra. Vstop bo samo z vstopnico in brez vstopnice ne more noben v dvorano. Na tisoče brezplačnih vstopnic je že razdanih po trgovcih, ki so člani Collinwood Better Business Ass'n, ki prireja razstavo v prid Slovenskega Doma. Pričakuje se, da bo zmanjkalo vstopnic, toraj stopite k svojemu trgovcu in dobite brezplačne vstopnice.

Slovenski Dom je prenovljen in boste iznenadeni ko vidite notranjost. Dvorane izgledajo kot nove.

Razstava je dobro omišljena in veliko priprav se je vršilo, da bo izpopolnjena. Vsak večer razstave bo zabava dovolj. Igrala bo godba in zabava bo s petjem. Vsak je dobrodošel.

## Albanija in Portugalska sta blokirali akcijo Zveze narodov glede nevmešavanja

Rusija zahteva, da se prične pošiljati lojalistom orožje in druge vojne potrebščine. — Nobena južnoameriška republika ni priznala "vlade" generala Franca.

ŽENEVA, 2. oktobra. — Albanija in Portugalska, dve dekliškega fašizma, sta danes blokirali akcijo Lige narodov, ki je zagrozila opustitev nevmešavanja, ako se ne odpokliče inozemskih prostovoljcev iz Španije.

Stirina naj južno-ameriških delegatov, katerih vlade niso priznale vlade generala Franca, so se vzdržale volitev.

Resolucija Lige narodov, ki je bila sprejeta v glavnem na prizadevanje Rusije, gre za tem, da se izvede nov pritisk na Mussolinija, da pokliče domov italijanske "prostovoljce", ki se borijo v armadi generala Franca. Sedem in dvajset narodov, ki so včlanjeni v odboru za nevmešavanje, ima proste roke, da zdaj lahko dela, kar hoče.

Francija zdaj na primer lahko odpre svojo mejo proti Španiji za uvoz orožja in municije in za prehod prostovoljcev. Pri Ligi narodov so trdno prepričani, da bosta Rusija in Francija izvršili svoje grožnje ter izstopili iz odbora za nevmešavanje, ako se Italijani ne umaknejo iz Španije.

Sovjetska Rusija je poslala Veliki Britaniji noto, v kateri brez ovinkov zahteva, da se opusti nevmešavanje in da se pošlje španski vladi municijo in druge vojne potrebščine.

VALENCIA, 2. oktobra. — Dolores Ibarruri, znana Španjolka, ki se bori za lojalisti proti fašistom, je zahtevala v cortesu (parlamentu), naj španska vlada sledi ruskemu vzgledu in naj ustvari močno ljudsko armado. Parlament, ki se je zdaj prvokrat sestel, odkar je izbruhnila civilna vojna, ji je živahno ploskal.

#### "ŽENSKÉ IN MENIHI"

Prihodnji teden pričnemo priobčevati krasno povest "Ženske in menihi", posneto iz resničnega življenja.

Ze danes opozarjamo čitatelje in čitateljice na krasno povest, katero bomo pričeli priobčevati v Enakopravnosti prihodnji teden.

Povest je klasično delo ruskega pisatelja Josifa Kallinikova, sijaen prevod pa je oskrbel priznani slovenski književnik Rudolf Kresal ter ga pregledal in popravil slovenski profesor Josip Tominec.

V delu "Ženske in menihi" je pisatelj prikazal vse človeško prizadevanje z erotičnega stališča in orisal človeka takega, kakršen je. Pisatelj je kot sin ruskega svečenika vzel za središče svojega dela ruski samostan v čigar sencu je sam preživel vso svojo mladost. Krasno je opisal življenje ruskega priprostega človeka, ki mu je krščanstvo bolj čaščenje ikon (svetih podob) kakor pa notranje versko prepričanje, iščočega utehe zdaj v praznovanju zdaj v molitvi. Pisatelj opisuje ljubezen v vseh njenih podrobnostih, kljub temu pa ni vendar nikjer zašel na spolzka tla in je ne kot sijaen pripovedovalec, temveč tudi kot tvorec ostal na višini. Pisatelj dokazuje, da je bilo v dobi od leta 1905—1917 središče vsega socialnega okolja v ruskem življenju le erotika (ljubezen) posazemnika, njegova na-

#### GENERALI PO \$14.50

Tokio, 3. oktobra. — Pri nekem kitajskem vojnem ujetniku so našle japonske oblasti "cenik", iz katerega je razvidno, da plača kitajska vlada za ujetega živega japonskega generala \$14.50. V tem "ceniku" so označene nagrade za vse, od japonske puške do bojne ladje.

Za ujetje japonskega prostaka dobi kitajski vojak \$5.80 nagrade; za častnika \$8.70; za generala \$14.50; za špijona tudi \$14.50; za zaplembo puške ali pištole \$1.45; za tank \$145; za letalo \$290; za težko strojnico \$23.20, za rušilec pa \$2.90.

Največja nagrada pa je razpisana za zajetje japonske bojne ladje, namreč \$14.500.

#### BOMBE IN LETAKI

NANTUO. — Te dni so tri japonska vodna letala bombardirala Nantao, med tem ko so tri druga letala odvrkla kup letakov, ki so rohnili proti nankinški vladi in zagotavljali, da je edina želja japonske armade da bi kitajskemu ljudstvu zagurali prosper. Čudno so takšne želje, pomešane z bombami.

#### Seja

V sredo se vrši seja direktorija tiskovne družbe "Enakopravnosti". Prosi se direktorij, da se gotovo udeleži.

#### Prestavljena seja

Jutri ne bo seja Progressivnih Slovencev krožek št. 1. ampak bo 29. oktobra to je na večer naše Card Party. — Tajnica.

## Danes nastopi sodnik Hugo Black svoje nove mesto

Proti njemu bo dvignjen ugovor, da njegovo imenovanje ni v skladu z ustavo

WASHINGTON, 3. oktobra. Danes se bo pričela kontroverza, da-li ima Hugo Black, sodnik najvišjega sodišča, pravico zasedati svoje mesto ali ne. To vprašanje bo prišlo na površje, ko bo zasedel svoje mesto kot sodnik najvišjega sodišča Black radi katerega je že itak mnogo sporov.

Vprašanje bo stavil Albert Levitt, bivši federalni sodnik na Virgin Islandu, ki bo zahteval pojasnila, če je imenovanje Blacka za vrhovnega sodnika v skladu z ustavo Zedinjenih držav. On pravi, da ni, in sicer: 1. Ker je bil član senata, ki je poiskal "nagrado", katero dobi sodnik najvišjega sodišča, ko gre s sedemdesetimi leti v pokoj s polno plačo, ko je prej služil deset let. 2. Pri najvišjem sodišču ni nobenega izpraznjenega mesta in tudi nobenega ne bo, dokler bivši sodnik Van De Venter popolnoma ne prekine svojih zvez s sodiščem, kar pa bo storil samo z resignacijo, ne pa z navadno upokojitvijo. (To se pravi z drugimi besedami, da išče Albert Levitt dlako v jajcu).

Pričakuje se, da bo danes na tlačnem dvoranu, kateri je prostora samo za 60 ljudi. Pojavila se je možnost, da utegnejo ostali sodniki resignirati kot v protest proti Baeku, ki je bil nekdanji član Ku Kluks Klana.

## Veliki protifašistični izgredi v Londonu

Sto tisoč ljudi v Londonu napadlo povorko angleških fašistov, ki so med angleškimi d e m o k r a t i skrajno osvovrženi.

LONDON, 3. oktobra. — Danes so odpeljali v bolnišnice veliko število krvavih antifašistov, mnogo pa je ječe, ko se je policija spopadla z množico protifašistov, ki so napadli povorko fašistov, katero je vodil angleški fašistični voditelj Sir Oswald Mosley.

Dolgo tleče sovraštvo med fašisti in angleškimi levicariji ter ostalimi demokrati je izbruhnilo na dan v takih izgredih, kakršnih še ne pomnijo v Londonu.

Jezeči policisti in policisti peš so ponovno in ponovno napadli protifašiste ter udrihali po njih s krepelci, ker se je bilo bati, da bodo slednji pobili fašiste. Računa se, da je nastopilo proti fašistom do 100.000 ljudi.

Vse strehe in okna ob cesti, kjer se je vila povorka, so bile polne protifašistov, ki so metali kamenje in opeko na fašiste.

Fašisti, katerih je bilo v paradi sedem tisoč, so praznovali petletnico svojega obstoja v Angliji.

#### Ubit od avtomobila

Danes zjutraj se je vršil pogreb iz August F. Svetkovega pogrebnege zavoda za Joseph Levstkom, ki je bil ubit od avtomobila 24. septembra. Star je bil 42 let. Doma je bil iz fare Hinje, vas Zverče pri Žužemberku. V Ameriki je bil 25 let. Tukaj zapuščala tri sestre, Antonija Zupec, Mary Dejak in Angela Pirnat in brata Petra.

#### "Kantarčki"

Važna seja staršev "Kantarčkov" se vrši v terek, ob 7:30 uri zvečer dne 5. oktobra. Velikopombno je, da se vsi starši udeležijo. — Tajnica.

## MIAJA ŽELI AMERIKAN-CE

Valencia, 3. oktobra. — V pismu Touisu Fisherju, amerškemu časnika, je general Mija, vrhovni poveljnik lojalističnih čet, sporočil, da bi želel še več ameriških prostovoljcev v svojih vrstah.

"Z veseljem Vam odgovorjam na Vaše vprašanje", pravi general v svojem pismu, "da so Amerikanci, ki so prišli na Španjo, da se bojujejo v naših vrstah v obrambi naše zemlje pred fašisti in tujnimi nasilneži, hrabri, pogumni in izborni bojovníki. Izvršili so že čudovita podvzeta in želel bi, da bi jih bilo več v naših vrstah."

## Napadi Japoncev se razbijajo ob utrjenih kitajskih položajih

Val za valom japonskih napadov je odbit, ko se Kitajci branijo s čudovito hrabrostjo. Japonci ne morejo nikamor naprej.

SANGHAI, 31. oktobra. — Ogrorna ofenziva Japoncev, katero so pričeli Japonci že pred šestimi dnevi in katero izvajajo na morju, na kopnem in v zraku, se je spet razbila ob obrambni črti Kitajcev, utaborjenih v Capeju, izven mednarodnega naselja.

Po urah napadov in protinapadov, v katerih je prišlo do veljave vse orožje, ki ga pozna moderna vojna tehnika, so kitajske črte ostale trdne in nezoljivje. Japonci besnijo.

Val za valom tankov, za katerimi se krije pehota, se je privlil proti kitajskim položajem, tam pa so zadel tanki na pasti, ki so jih naredili Kitajci iz železniških tračnic. Ko so se tanki ustavili, so kitajske strojnice pokosile japonsko pehoto, ki se je krila za tanki.

Inozemci v mednarodnem naselju so splezali na strehe, odkoder so opazovali klanje pod seboj na ulicah.

Kitajci pravijo, da je bilo zadnje dni ubitih 16.000 Japoncev, 12.000 pa ranjenih. Japonci pa pravijo, da to še ni velika napovedana ofenziva, marveč da ta šele pride.

## OGROMNO ŠTEVILO GOSTOV PRI OTVORITVI SLOV. NAR. DOMA V MAPLE HEIGHTS, O.

V Domu in na prostem se je trlo rojakov, ki so prihiteli ob blizu in daleč k tej pomembni slavnosti Slovencev v Maple Heights.

Včeraj se je izvršila slavnostna otvoritev Slovenskega Narodnega doma v Maple Heights. Slavnost se je pričela z veliko paradom, katere se je udeležilo nad tisoč ljudi, ki so korakali ob zvokih dveh godb. Dom je otvorila Mrs. Mary Hrovat, ki je dobila v kontestu največ glasov.

Program je bil zelo lep in obširen, toda ga radi pomanjkanja prostora ne moremo na tem mestu v podrobnostih navajati. Nastopili so pevski zbori Zvan, Slovan, Slovenija in Samostojna "Zarja".

Vodja slavnosti je bil g. Ivan Zorman, naš znani slovenski pesnik. Govorilo je tudi več govornikov, med temi Mr. Zimšek, predsednik Doma, slovenski sodnik g. Frank J. Lausche, župan John Pekarek, avditor Gerald Mansel in drugi.

## Eksekutivni odbor A. F. of L. zahteva pravico izključenja C.I.O.

Odbor pravi, da se uporniškega stanja ne bo več trpelo v Ameriški delavski federaciji.

## TREBA JE ZAŠČITITI UNIJE, KI PRIPADAJO K A. F. of L.

DENVER, 3. oktobra. — Eksekutivni odbor Ameriške federacije dela bo vprašal jutri konvencijo za dovoljenje, da sme izključiti iz vrst organizacije deset upornih C. I. O. unij. "Ze polni dve leti zasledujemo politiko tolerance," je rečeno v poročilu odbora na konvencijo. "Resno smo si prizadevali, da dosežemo sporazum in soglasje, ki vlada glede unij, ki pripadajo A. F. of L. in CIO je treba končati."

"Interese vsake narodne ali mednarodne unije, ki pripada k Ameriški delavski federaciji, je treba zaščititi. Konfuzijo in nesoglasje, ki vlada glede unij, ki pripadajo A. F. of L. in CIO je treba končati."

"Da se pa vse to doseže, prosim eksekutivni odbor konvencijo pooblastiti, da mu da konvencija polno moč, da odvzame čarjem onim unijam, ki pripadajo k odboru za industrijsko organizacijo in ki so bile suspendirane dne 5. septembra 1936."

#### Smrtna kosa

V petek zvečer je po kratki in mučni bolezni preminul v mestni bolnišnici Martin Rade, star 72 let, stanujoč na 6030 Carry Ave. Bil je vdovec in zapuščal tukaj tri sine, Antona, Jožefa in Franca ter več sorodnikov. V Ameriki je bival nad 45 let in je bil član društva Jugoslav Camp št. 293 WOW. Pogreb se bo vršil v terek zjutraj ob 9:45 iz pogrebnege zavoda Jos. Zele in Sinovi, 6502 St. Clair Ave. Bodi mu ohranjen blag spomin, preostalih pa naše sožalje.

#### Mladinski zbori

Ta teden pričnem zopet redno s pevskimi vajami mladinskih zborov. Vaje se vrše kot po navadi, ob istem času. Sedaj je najbolj prikladen čas za sprejemanje novih pevcev. Starši, pošiljite jih na vajo! Pozdravi! — L. Šeme.

#### Nesreča

Smrtno se je ponesrečil pri barvanju garaže Frank Ban. Ko je barval garažo v soboto popoldne, je padel z lestve. Odpehljali so ga v Bulevard bolnišnico, kjer je čez par ur preminul za posledicami na glavi. Pokojnik je bil star 49 let. Dora je bil iz vasi Gornji Obrež pri Brežicah na Štajerskem, odkoder je prišel v Ameriko leta 1913. Tukaj zapuščala žalujočo soprogo, Frances, roj Brodnik, hčero Frances, por. Strle, Lucille por. Smolič in Jennie por. Mellers. V Geneva zapuščala brata Jerneja in veliko drugih sorodnikov in prijateljev. V stari domovini zapuščala tri brate in tri sestre.

Bil je član društva "Glas Slovencev", št. 9, S D Z in delničar Slov. Nar. Doma na St. Clair Ave. Pogreb se bo vršil v četrtek zjutraj ob 8:30 iz hiše žalosti na 854 East 236 St., ter v cerkev sv. Kristine in na pokopališče sv. Pavla pod vodstvom August F. Svetek.

#### Povratek z obiska

V petek so se z večmesečnega obiska v Jugoslaviji povrnili: Mrs. Urška Sepic, Mrs. Rose Homovec, Mrs. Genovefa Zupan, Mr. Frank Drašler, Mr. in Mrs. Leo Zupanec, Mr. Albin Poznik in Mr. John Fink. Potovali so s parnikom Normandie. — Dobrodošli!

Slovenski kulturni program se bo sedaj redno oddajal vsak terek popoldan od 4 do 4:30 ure in sicer potom WCLE radio postaja, ki je bila poprej znana pod WJAY. Tekom prihodnjega programa, ki se bo oddajal v terek dne 5. oktobra, bo govoril sodnik Frank J. Lausche.





M. Zevaco;

# FAVSTA

ZGODOVINSKI ROMAN

"Potrpite," je rekel Rovenni. "Se prekmalu jo boste videli..."

"A zakaj sva ostala sama? Kaj imate do mene, Rovenni?"

"Rad te imam, Farnese, stara prijateljka sva. Med nama ni treba skrivnosti in zavijanja. Preden stopiš pred Favsto, sem ti hotel povedati tole: blodili smo in grešili smo, Farnese! Ti si prvi krenil s prave poti in mi ostali smo šli za teboj... Se je čas, prijatelj. Ni še prepozno. Skleni s papežem mir, kakor ga sklepjemo mi!..."

Baš tedaj je zunaj nekdo zajčal, kakor bi tiho, žalobno klical na pomoč...

"Kaj je to?" se je ustrašil Farnese. "Slišiš, Rovenni?"

"Rajši poslušaj mene... Govori: ali se hočeš spraviti s Sikstom?..."

Farnese se je trpko zasmel. "Se večeraj bi ti bil odgovoril: da!... Nocoj je prepozno..."

"Zakaj naj bi bilo prepozno?"

"Zato, ker sem prišel semkaj z namenom, da se spravim s Favsto..."

"Kaj govoriš? Ali si še pri pameti?... Poslušaj, Farnese. Sikst V. bo kmalu umrl in jaz vem, koga bo priporočil konklavi za svojega naslednika... Čas je, da se spraviš z bolnim papežem in pa s tistim, ki mu bo nasledoval na prestolu!... Glej, jaz ti ponujam bogastvo in vsekatero čast, med tem ko ti Favsta ne more dati ničesar. Ti sam si jo obsodil s tem, da si jo prvi zapustil... Daj, reci besedo!..."

"Favsta mi bo dala ljubezen", je resno odvrnil Farnese. "Kolikorkoli mi je storila zlega, v tem trenutku se nadejam od nje najvišje sreče, vrnila mi bo hčer!..."

"Hčer!" je ponovil Rovenni s tako ledenomrzlim glasom, da je Farnese vztrepetal.

"Gotovo da!" je dejal, boreč se z grozo, ki ga je obhajala. "Njeno besedo imam..."

"Njeno besedo!" se je zagrohotal Rovenni. "Ali res še veruješ v svetost Favstine besede?... Poslušaj, brezumnež!..."

Tisti trenutek je resno in turbo udaril v tišino glas zvona.

"Mrtvaški zvon!" je zamrmral Farnese ves prepaden. "Komu zvoni?..."

"Le poslušaj! Nisi še čul vsega!" je zarohnel Rovenni, držeč ga za roko.

Za vrati v ozadju paviljona se je oglasila žalna pesem... Far-

nese se je siloma iztrgal Rovenniju in obupno zatulil v bučanje žalostinke in v klenkanje zvona:

"Pesem, ki jo pojo obsojenecem v uri njihove smrti!... Kdo umira tukaj?... Kdo je umrl?"

"Farnese," je izpregovoril Rovenni s strašnim porogom, "za temile vrati te pričakuje vladarica Favsta... Idi, zahtevaj od nje svojo hčer!..."

"Moja hči!... Moje dete!..."

Farnese je planil k vratom in jih je odprl na stečaj. V luči smolnatih plamenic se je razgrnil pred njim panorama samostanskega vrta...

Obstal je in odrevenel. Lasje so se mu naježili, v glavi se mu je zvrtilo. Zdelo se mu je, da sliši, kako mu pokajo možgani in kako se mu trga srce...

"Hči!" je zavpil, opotekaje se proti sredini. "Violetta!..."

Da, bila je njegova hči. Bila je Violetta. Njej je pel mrtvaški zvon, kakor je nekdanj na Grevskem trgu klenkal Leonori; mrtvaška pesem, ki se je razlagala v hladni večer, je bila namenjena njej!...

Po razpadajoči marmorni terasi so bili v polkrogu razvrščeni kardinali in škofje nove Cerkve, na marmornatem prestolu pa je sedela vladarica in papež. Glej, jaz ti ponujam bogastvo in vsekatero čast, med tem ko ti Favsta ne more dati ničesar. Ti sam si jo obsodil s tem, da si jo prvi zapustil... Daj, reci besedo!..."

Vsa ta strahota je napolnila Farneseve oči z bliskovito hitrico nemogočih sanj, ki pridejo in minejo, vse v eni sekundi. Toda kardinal še ni bil videl vsega. Tisti mah, ko je planil iz paviljona in zakričal:

"Moja hči!..."

— tisti mah se je obrnila proti njemu ženska, ki je stala ob znojju Favstinega prestola... Farnesevemu vzkriku se je odzval drugi vzkrik, jek neizmerne bolečine... Kakor blisk se je vrgla ženska h kardinalu in mu je položila roke na ramena, kakor nekdanj pred oltarjem Naše Gospe... Zakaj ta ženska je bila Leonora!...

Kardinal je zahropel z glasom, kakršnega imajo umira-

joči, kadar se bliža njihova muka vrhuncu. Leonora, mrtvaško bleda in obenem vsa plameneča, mu je nepremično zrla v obraz. Strmenje, gnev, sovražstvo, dvom, obup — vse se je družilo v njenem pogledu. Počasi, kakor v omani, je odrgala oči od nje-ga in jih je spustila po prisotnih, tja do Ivane Fourvaudove, ki je klečala na drugi strani prestola, vsa zrušena vase, vsa otrpla od strahu...

"Kaj si rekel?" se je spet obrnila h kardinalu. "Moja hči... najina hči?... Kje je najina hči, Farnese?..."

"Evo!" je zastokal Farnese in iztegnil roke proti obsojenki...

"Violetta!..."

"Tvoja hči!..."

Leonora se je ozrla na križ. Nekaj neizrekljivo se je razgrnilo po njenem krasnem, izmučenem obličju. Vzdignila je drhteče roke in zajecjala s tihim glasom, polnim toge in poprnenja:

"Moja hči! Ali je mogoče?... Ti si moja hči?... Oh da, poznaj me, dete moje!... Joj, poznajte mi, da jo snamem s križa... Potrpi, dete, ne umri... evo tvoje mamic!..."

Tako govorec se je vzpela ob križu in je objela vse, kar je mogla doseči: Violettine gole noge, zatele in črne od neusmiljenih vrvi. Z močjo obupa je pograbila za križ in ga je začela tresti, da bi ga izruvala iz jame.

Toda njena življenska sila je bila potrošena. Napor jo je zlo-mil. Sredi svojega prizadevanja se je zgrudila na kolena; njeni nohti so se zagrebli v tla... Nato se je zdajci pognala kvizku, vzravnila se, iztegnila roke in pala vznak, z očmi široko uprtimi v mladenko na križu... Saizuma je bila ozdravljena na veke...

Leonorin padeč je osvetil kardinala, ki je stal dotlej kakor kip. Zavlekel se je k njej, sklo-

nil se, vstal, prijel se za glavo in zastokal: "Mrtva!..."

Glas, s katerim je zahropel to besedo, je bil tako strašan, da so halebardirji za marmornatim prestolom vztrepotali, kardinali pa so pobesili glave. Samo Favsta se ni ganila...

Tedajci pa je kardinal izdr bodalo, ki ga je imel pod plaščem.

"Prekleta!" je zakričal, iztezaje roko proti Favsti. "Prekleta!... Zdaj si ti na vrsti!..."

Zdelo se mu je, da leti proti Favsti: zdaj-zdaj ji porine bodalo v prvi... Toda stal je na mestu. Od sekunde do sekunde strašnejše ga je obhajala zavest, da vse odмира v njem, da se vse podira... da ne more več ganiti ne z roko ne z ного... S tem občutkom v duši je še enkrat obupno zavpil in bliskoma obrnil bodalo proti sebi...

Pal je, a mrtev ni bil. V poslednji muki se je zavlekel do Leonore in jo je objel z obema rokama, iščoč njenih pobledelih ust; šele v trenutku, ko jih je našel s svojim smrtnim poljubom, se je zdajci zleknil in obležal. Bilo je po njem...

Naj je bila brezčutnost prisotnih še tolikšna, vendar se niso mogli ubraniti groze. A trepet, ki je izpreletaval raznolike škofo in kardinale, je imel očitno še drugi vzrok. Njih pogledi so tesnobno begali od Favste do kardinala Rovennija. Rovenni sam pa se je željno oziral proti samostanu in mrmral:

"Kako je to, da Sikst ne pride?..."

Favsta je počasi vstala. Brez srda, a tudi brez usmiljenja je zazvenel njen kovinski glas v mrzlo noč:

"Molimo za duši teh dveh nesrečnikov in prosimo Vsevišnjega, da bi zadela vsakega izdajalca enako strašna kazen, kakor je zadela kardinala Farnesekega..."

Sredi stavka je premošknila.

Ustnice so ji pobledle. Osupel drhtljal jo je izpreletel od glave do nog in njen črni pogled se je strme uprl v moža, ki je baš tisti mah preskočil obzidje.

"Pardaillan!" je zajecjala kakor iz uma.

"Evo nas, Violetta!..."

S tem glasnim klicem je Pardaillan kakor bomba predril vrsto straž in planil v sredo polkroga. Karel Angouleski in vrli Picouci sta mu sledila za petami...

"Vojniki!" je ukazala Favsta. "Primito te ljudi!..."

Halebardirji so planili. Pardaillan je zagrabil za meč...

### LVII.

#### Kazen in plačilo.

Za Violettino razpetje na križ je Favsta potrebovala krvnika. Našla ga je v ciganu Belgoderu, očetu Ivane Fourcaudove.

"Tvoja starejša hči je mrtva, a mlajša živi," mu je dejala, da bi ga pridobila za strašni posel. "Ako usmrtiš cigančico, ti vrnem Stello..."

In Belgoder se ni upiral. Opravil je rabeljski posel in je privezal Violetto na križ. Že iz mržnje do Clauda se ne bi bil branil tega dejanja, tudi da ni bilo njegove divje očetovske ljubezni!

#### (Dalje prihodnjič)

## Pouk za državljanstvo v Clevelandu

V Clevelandu, O., je bilo z dnem 27. septembra otvorenih 17 šol za državljanstvo, ki so raztresene po raznih delih mesta in tako dostopne nedržav-

ljanom, kjerkoli prebivajo. Pouk v teh šolah ali tečajih se vrši po enkrat na teden in sicer od sedme do devete ure zvečer.

V vzhodnem delu mesta, kjer živi večina Slovencev, se vrši pouk o državljanstvu v sledečih lokalih: Broadway Library, E. 55th in Broadway Ave. (v četrtek); Collinwood Library, 856 E. 152. St. (v torek); East 131st Library, 3830 E. 131st St. (v četrtek in ponedeljek); Miles Park Library, E. 93rd & Miles Park Ave. (v petek); Rice Library, 2820 E. 116. St. (v torek); St. Clair Library, E. 55th & St. Clair Ave. (v četrtek); Superior Library, 1347 E. 105th St. (v četrtek).

Vse te šole upravlja "The Citizens' Bureau," Third Floor Marshall Building, Public Square. Tam je mogoče dobiti tudi vse podatke in pojasnila, ki se tičejo naturalizacije in imigracije. Omenjeni urad je odprt vsak dan tekom običajnih ur, ob četrtekih pa tudi zvečer od 7. do 9. ure.

Za one nedržavljanke, ki delajo ob večerih oziroma ponoči in ne morejo posečati večernih tečajev pouka o državljanstvu, je aranžirana taka šola vsak torek ob 9. uri dopoldne v uradnih prostorih Citizens' Bureau-a, katerega naslov je naveden zgoraj.

Pouk o državljanstvu v omejenih tečajih je namenjen nedržavljanom, ki že imajo "prve papirje" in se želijo pripraviti za končni izpit, kateri je potreben za nabavo državljanstva. Zadnje čase je bilo napravljenih več sprememb v postavah, ti-kajočih se naturalizacije, zato je priporočljivo za vse tiste, ki

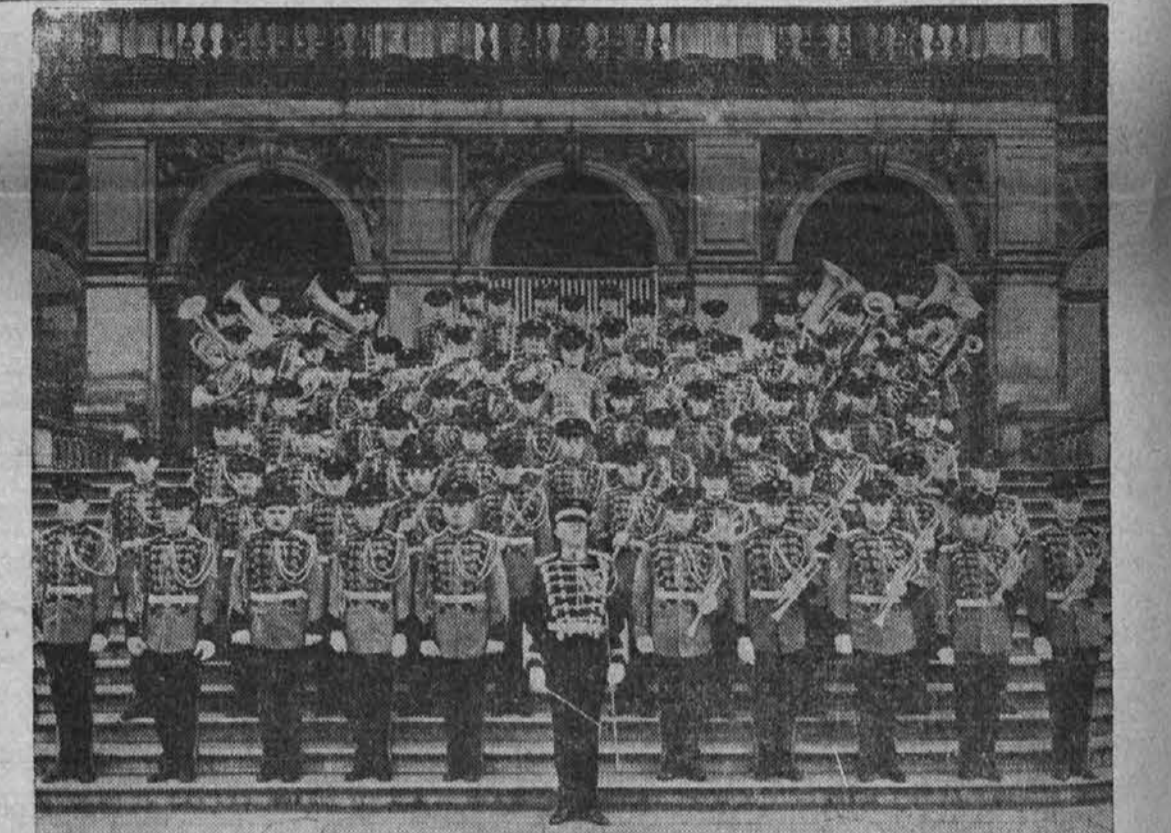
skušajo dobiti ameriško državljanstvo, da posečejo take šole ali tečaje za državljanstvo, ker tam bodo dobili točne informacije.

Iz gornjega je razvidno, da se rojakom in drugorodcem v Clevelandu, ki še niso državljani, ponuja dovolj prilik za pouk in informacije v svrhu pridobitve ameriškega državljanstva.



Vodja godbe

Na sliki vidite kapitana Taylorja Bransona, ki je kapelnik znane United States Marine godbe, ki nastopi v koncertu v Clevelandu dne 15. in 16. oktobra pod pokroviteljstvom gasilcev mesta. Koncerti bodo ob 2:15 in 8:15 oba dneva. Vstopnina za pop. je 25c in 50c, za večer 50c in 75c.



## Koncert priredi marine godba

Na sliki vidite United States Marine godbo, ki nastopi v Clevelandu v koncertu v petek in soboto 15. in 16. oktobra, pod

pokroviteljstvom ognjegascev mesta. V koncertu nastopijo popoldne in zvečer, oba dneva. Ob 2:15 pop bo vstopnina 25c in 50c, zvečer ob 8:15 pa 50c in 75c. Ta skupina je pripoznana kot ena najboljših godb v deželi. Znana je kot predsednikova godba. Redkokdaj dovoli predsednik Zedinjenih držav, da bi nastopila godba pri javnih koncertih.

AMERICA'S LEADER AT 4 for 10¢

PROBAC BLADES

MURINE FOR YOUR EYES

Ciste, svetle, zdrave KRASNE OČI so čudovita last. Murine očisti, in lajša ter je osvežujoč in neškodljiv. Knjigo Eye Care ali Eye Beauty posiljemo brezplačno na zahtevo.

Murine Co., Dpt. H. S., 9 E. Ohio St., Chicago

AKO IZVESTE NOVIČO,

ki se vam zdi zanimiva, jo sporočite nam, ker bo gotovo tudi druge zanimala. Oglasite se v uradu, pišite ali pokličite telefonično

HEnderson 5311-5312

Lahko sporočite tudi našim zastopnikom:

V St. Clair okrožju:  
John Renko, 955 E. 76 St.

Za Collinwood, Nottingham, Noble:  
John Steblaj, 390 E. 162 St.

Za Newburg in West Side:  
John Peterka, 1121 E. 68 St.

Millions prefer it to mayonnaise - costs less!

Miracle Whip Salad Dressing

Miracle Whip is different - delicious! The time-honored ingredients of mayonnaise and old-fashioned boiled dressing are combined in a new, skillful way. Given the long, thorough beating that French chefs recommend for ideal flavor and smoothness - in the Miracle Whip beater that's exclusive with Kraft.

LIFE'S BYWAYS

THE NEWLYWEDS FURNITURE

THE OLDENWEDS

Lično delo

Za društvene prireditve, družabne sestanke, poroke in enake slučaje, naročite tiskovine v domači tiskarni, kjer je delo izvršeno lično po vašem okusu. Cene vedno najnižje.

Enakopravnost

6231 St. Clair Ave., HEnderson 5311 - 5312